

# TRAKTANDUM 6

## ORDRE DU JOUR 6

JAHRESRECHNUNG 2022

COMPTES ANNUELS 2022

KENNTNISNAHME DER ERFOLGSRECHNUNG

PRISES DE CONNAISSANCES DES COMPTES DE RÉSULTAT

KENNTNISNAHME VON BEMERKUNGEN DER REVISIONSSTELLEN, SOWEIT SIE DIE SPORTART BETREFFEN

PRISES DE CONNAISSANCES DES REMARQUES DES ORGANES DE RÉVISION, DANS LA MESURE OÙ ELLES CONCERNENT LA DISCIPLINE SPORTIVE

VERABSCHIEDUNG DER ERFOLGSRECHNUNG ZU HÄNDEN DER DELEGIERTENVERSAMMLUNG, GEBEBENENFALLS ERGÄNZT MIT BEMERKUNGEN UND ANTRÄGEN DER SPORTVERSAMMLUNG

APPROBATION DES COMPTES ANNUELS À L'ATTENTION DE L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉ·E·S, LE CAS ÉCHÉANT COMPLÉTÉ PAR DES REMARQUES ET PROPOSITIONS DE L'ASSEMBLÉE SPORTIVE

SPONSORS



PARTNERS



NATIONAL PARTNERS



## KENNTNISNAHME DER ERFOLGSRECHNUNG

### PRISES DE CONNAISSANCES DES COMPTES DE RÉSULTAT

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 200 SW	COMPTE D'EXPLOITATION 200 SW	Budget 2022	Actual 2022	Actual 2021
<b>3</b>	<b>BETRIEBSERTRAG</b>	<b>RECETTES D'EXPLOITATION</b>	<b>3'180'500</b>	<b>3'207'690</b>	<b>3'246'248</b>
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	0	0	0
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	2'208'000	2'249'606	2'397'136
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	972'500	958'084	849'112
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	692'000	709'210	634'241
303	Verbände	Fédérations	30'000	44'948	33'708
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	10'000	19'000	20'330
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	0	0	464
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	26'000	7'717	8'480
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	25'000	0	0
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	122'500	118'105	104'382
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	67'000	52'474	39'187
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	0	6'630	8'320

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 200 SW	COMPTE D'EXPLOITATION 200 SW	Budget 2022	Actual 2022	Actual 2021
<b>4</b>	<b>BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>CHARGES</b>	<b>3'155'000</b>	<b>3'282'016</b>	<b>3'222'124</b>
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	2'156'000	2'218'412	2'186'913
400	Spitzensport	Sport d'Elite	995'000	950'922	865'805
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	945'000	969'496	1'038'541
420	Breitensport	Sport populaire	5'000	0	0
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	145'000	183'309	125'771
440	Ausbildung	Formation	27'000	8'002	7'943
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	15'000	62'209	16'154
460	Ausrüstung	Equipement	3'000	22'967	51'063
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	15'000	17'068	25'333
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	6'000	4'439	1'603
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	54'700
50	Personalaufwand	Charges de personnel	864'000	923'267	902'953
500	Lohnaufwand	Charges salariales	711'000	787'065	767'623
570	Sozialleistungen	Charges sociales	77'000	83'053	83'788
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	76'000	53'149	51'543
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	125'000	130'337	122'257
69	Abschreibungen	Amortissements	10'000	10'000	10'000
	<b>BETRIEBSERGEBNIS</b>	<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>25'500</b>	<b>-74'325</b>	<b>24'124</b>

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 200 SW	COMPTE D'EXPLOITATION 200 SW	Budget 2022	Actual 2022	Actual 2021
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	0	-150	-726
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	0	-150	-726
72	Finanzerträge	Produits financiers	0	0	0
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	0	0	0
<b>ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS</b>			<b>25'500</b>	<b>-74'476</b>	<b>23'398</b>
Veränderung des Fondskapital			0	-31'573	0
<b>ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL</b>			<b>25'500</b>	<b>-42'902</b>	<b>23'398</b>
Veränderung des Organisationskapital			0	-42'902	23'398
<b>JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL</b>			<b>25'500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>COMPTE ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION</b>					

## KENNTNISNAHME VON BEMERKUNGEN DER REVISIONSSTELLEN, SOWEIT SIE DIE SPORTART BETREFFEN

## PRISES DE CONNAISSANCES DES REMARQUES DES ORGANES DE RÉVISION, DANS LA MESURE OÙ ELLES CONCERNENT LA DISCIPLINE SPORTIVE



### Weitere Feststellungen

#### 1. Verwendung von Meldegeldern / Infrastrukturfonds Schwimmen

##### Ausgangslage

Die Sportart Schwimmen hat an ihrer Sportversammlung vom 30.04.2022 die Verwendung von Meldegeldern konkretisiert und die Regelungen im Anhang zum Wettkampfreglement 3.1 dargelegt. Die Anpassungen wurden mit 228 zu 8 Stimmen eindeutig angenommen und besagen, dass ein Teil der Meldegelder an einen Fonds zugewiesen wird, über den die Sportart Schwimmen im Rahmen der neu definierten Regelung verfügen kann.

Als Revisionsstelle wurden wir vom Finanzchef beauftragt, die vorliegenden Änderungen kritisch zu beurteilen und unsere Einschätzungen auf Basis unserer Erfahrungen bei anderen Organisationen einzubringen. Wir machen darauf aufmerksam, dass es sich bei unserer Einschätzung lediglich um unsere professionelle Meinung handelt und unsere Empfehlung nicht als einzige oder beste Lösung zu verstehen ist.

##### Kompetenzen

Gemäss dem Funktionendiagramm des Verbands (Version Oktober 2017) hat die Sportdirektion die Kompetenz, sportarten-spezifische Reglementänderungen der Sportversammlung vorzuschlagen. Die Sportversammlung hat die Kompetenz, diese zu genehmigen.

##### Allgemeine Beurteilung der Reglementanpassung

Wenn höhere Einnahmen (Beiträge) in einem von der Sportart Schwimmen verwalteten Fonds landen und je nach Bedarf verwendet werden, dann schadet dies dem Vereinsvermögen grundsätzlich nicht. Ob nun die Kriterien für die Entnahme aus dem Fonds sinnvoll oder konkret genug formuliert sind, ändert daran nichts. Zudem ist der Fonds im vorliegenden Fall auf CHF 55'000 begrenzt, womit Ausuferungen Einhalt geboten wird.

Wenn allerdings der Zweck verfolgt wird, einen Teil der Mehreinnahmen in einem Fonds mit sehr weit ausgelegten Entnahmekriterien als eine Art sportarten-eigenes Eigenkapital zu missbrauchen, dann würde dies dem Solidaritätscharakter des Verbands schaden. Denn wenn jeglicher Überschuss immer im Sportarten-Fonds landet, dann kommt beim Verband niemals ein Überschuss an, mit dem man die kleineren Sportarten subventionieren könnte. Die Tatsache, dass die Neuregelung eine ständige Reserve von CHF 25'000 vorsieht, könnte darauf hinweisen, dass hier ein unspezifisches, sportarten-eigenes Eigenkapital vorliegt.

##### Empfehlung

Aus unserer Sicht würde es Spannungen innerhalb des Verbands lösen und in gewissen Situationen für mehr Klarheit sorgen, wenn jegliche Zuweisungen in und Entnahme aus sämtlichen Fonds durch den Zentralvorstand zu genehmigen wären. So wird es auch in anderen Verbänden gehandhabt. Gleichzeitig wäre im Rahmen eines professionellen Genehmigungsverfahrens auch sichergestellt, dass die Revisionsstelle die Fondsveränderungen auf Basis von schriftlichen, genehmigten Anträgen sauber nachvollziehen und überprüfen könnte.

TRADUCTION DU DOCUMENT EN PAGE 4. EN CAS DE DIVERGENCE ENTRE LA VERSION ALLEMANDE ET LA VERSION FRANÇAISE, LA VERSION ALLEMANDE FAIT FOI.

## Autres constats

### 1. Utilisation des frais d'inscription / fonds d'infrastructure natation

#### Situation de départ

Lors de son assemblée sportive du 30.04.2022, la discipline sportive natation a défini l'utilisation des fonds d'inscription aux compétitions de manière plus concrète et a présenté les règles dans l'annexe au règlement de natation 3.1. Les adaptations ont été clairement approuvées par 228 voix contre 8 et stipulent qu'une partie des frais d'inscription sera affectée à un fonds dont la discipline sportive natation pourra disposer dans le cadre de la réglementation définie.

En tant qu'organe de révision, nous avons été chargés par le chef des finances d'examiner de manière critique les modifications présentées. et de donner notre avis sur la base de notre expérience auprès d'autres organisations. Nous attirons votre attention sur le fait que notre évaluation n'est qu'un avis professionnel et que notre recommandation ne doit pas être considérée comme la seule ou la meilleure solution.

#### Compétences

Selon le diagramme de fonctions de la Fédération (version d'octobre 2017), la direction sportive a la compétence de proposer à l'assemblée sportive des modifications réglementaires spécifiques à sa discipline sportive. L'assemblée sportive a la compétence de les approuver.

#### Appréciation générale de l'adaptation du règlement

Si des recettes plus importantes (cotisations) atterrissent dans un fonds géré par la discipline sportive natation et sont utilisées en fonction des besoins, cela ne nuit en principe pas au capital de la Fédération. Que les critères de prélèvement sur le fonds soient judicieux ou formulés de manière suffisamment concrète n'y change rien. De plus, dans le cas présent, le fonds est limité à CHF 55'000, ce qui permet d'éviter les dérapages.

Toutefois, si le but poursuivi est d'utiliser abusivement une partie des recettes supplémentaires dans un fonds dont les critères de prélèvement sont très vastes, comme une sorte de capital propre à la discipline sportive, cela nuirait au caractère solidaire de la Fédération. En effet, si tout excédent finit toujours dans le fonds des disciplines sportives, la Fédération ne disposera jamais d'un excédent qui lui permettrait de subventionner les disciplines sportives mineures. Le fait que la nouvelle réglementation prévoit une réserve permanente de CHF 25'000 pourrait indiquer qu'il existe un capital propre non spécifique, propre à la discipline sportive.

Recommandation

De notre point de vue, cela permettrait d'apaiser les tensions au sein de la Fédération et, dans certaines situations, procurer plus de clarté si toutes les affectations et tous les prélèvements sur l'ensemble des fonds devraient être approuvés par le comité central. C'est d'ailleurs la procédure qui est suivie dans d'autres fédérations. Dans le même temps, une procédure d'approbation professionnelle permettrait également à l'organe de révision de suivre de près les modifications des fonds sur la base de documents écrits et approuvés.